



## Asamblea General

Distr.  
GENERAL

A/51/275/Corr.1  
4 de octubre de 1996  
ESPAÑOL  
ORIGINAL: INGLÉS

---

Quincuagésimo primer período de sesiones  
Tema 144 del programa del programa

### CONVENCIÓN SOBRE EL DERECHO DE LOS USOS DE LOS CURSOS DE AGUA INTERNACIONALES PARA FINES DISTINTOS DE LA NAVEGACIÓN

Proyecto de artículos sobre el derecho de los usos de los  
cursos de agua internacionales para fines distintos de la  
navegación y resolución sobre las aguas subterráneas  
confinadas transfronterizas

Informe del Secretario General

Corrección

1. Página 33 (PORTUGAL), párrafo b) del artículo 2

Subráyese la frase "y ecosistemas conexos".

2. Página 40 (PORTUGAL), artículo 3

a) Al final del párrafo 1, subráyese la frase "de conformidad con los principios del derecho internacional";

b) Al final del párrafo 2, subráyese la frase "Dicho acuerdo tomará en consideración, cuando sea necesario, una evaluación del impacto ambiental";

c) Al final del párrafo 3, subráyese la frase "de conformidad con los principios del derecho internacional ambiental, con objeto de mejorar la protección del curso de agua y de sus ecosistemas".

3. Página 53 (PORTUGAL), artículo 5, párrafo 1

Al final del párrafo, subráyese la frase "con la condición de que quede protegido el curso de agua en lo que respecta al principio del desarrollo sostenible".

4. Página 58 (PORTUGAL), artículo 6

a) En el párrafo 1, subráyese la frase "en el marco del desarrollo sostenible";

b) En el inciso g) del párrafo 1, subráyese la frase "igualmente válidas".

5. Página 67 (PORTUGAL), artículo 7, párrafo 2

Subráyese la frase "y entablar negociaciones".

6. Página 102 (PORTUGAL), artículo 20

Subráyese la palabra "y" después de la palabra "individual".

-----